**DİL BİLİMİ NOTLARI**

Transformational Rules:
Cümle oluşturma sırası bazen belli kurallara bağlı olarak bozulabilir. Bu kurallara “transformational rules” denir. Örnek:George helped Mary yesterday.Yesterday George helped Mary.
Lexical Relations (Kelimelere Ait Akrabalık)
Synonymy: Aynı anlamda olan kelime gruplarıdır. Örnek:Broad – wide, hide – conceal, almost – nearly, cab – taxi, liberty – freedom, answer – reply.
Antonymy: Zıt anlamda olan kelime gruplarıdır. Örnek:Quick – slow, rich – poor, happy – sad, male – female, true – false, dead – alive.
Antonymy’ler ikiye ayrılır.
Gradable Antonyms: Big – small örnekleri karşılaştırmalarda kullanılabilir. Bigger – smaller gibi. Ayrıca bazen bir kelimenin olumsuzu, çiftini ima etmez. Mesela “köpek yaşlı değildir” ifadesi “köpek gençtir” anlamına gelmez. Bu özellikleri taşıyan kelime çiftlerine “gradable antonyms” denir.
Non-Gradable / Complementary Pairs: Karşılaştırmaları kullanılamaz ve (deader veya more dead ifadelerinin saçma oluşu gibi) ve birinin olumsuzu diğeri ile aynı anlama gelmektedir. Örn : dead – alive, true – false, male – female.
Reversives: Tie fiilinin karşıtı untie olarak söylenebilir. Ama “untie” , “not tie” anlamına gelmez. Bu gibi örneklere “reversives” (karşıtını yapmak) denir. Örnek: enter – exit, pack – unpack, lengthen – shorten, raise – lower, dress – undress.
Hyponymy: Eğer bir kelimenin tanımı içinde başka bir tanım içeriyorsa bu iki kelime arasındaki bağlantıya “hyponymy” denir. Mesela daffodil (nergis) bir çiçektir. Bunu şu şekilde de ifade edebiliriz. “Daffodil is a hyponym of flower”. Horse and dog are co-hyponyms and the superordinate term is animal. An asp is a kind of snake. Engerek hakkında bir yılan türü olduğundan başka bir şey bilmiyor olabiliriz. Fiillerde bu şekilde gruplandırılabilir : injure = cut, punch, shoot, stab.
Homophony: Telafu aynı anlamları farklı sözcükler. Örnek: bare – beer, meat – meet
Homonymy: Yazılışları ve okunuşları aynı anlamları farklı sözcükler. Örnek: bank: a river bank: a financial institute
Collocation: İkili sözcükler. Örnek: karı – koca, iğne – iplik
Polysemy: Çok anlamlı sözcükler. Örnek: head
Metonymy: Container ve content ilişkisi. Örnek: Ankara derken aslında meclisten bahsediliyor olması.
Invisible Meaning: Bir park yerindeki “Heated Attendant Parking” reklamından “car” kelimesi geçmemesine rağmen araba parkı olduğunu ve bir görevlinin arabamızla ilgileneceğini anlayabiliriz.
Context (Söz Gelişi):Linguistic Context/Co-text: Daha önce “bank” kelimesinin birden fazla farklı anlamı olduğunu görmüştük.
Physical Context: Bir binanın duvarında “bank” yazısı görürsek aklımıza ilk gelen anlam elbette nehir kıyısı olmaz.
Kelime bir kişiyi işaret ediyorsa (me, you, him, them): Person Deixis.
Kelime bir yeri işaret ediyorsa (here, there, yonder): Place Deixis.
Kelime zamanı işaret ediyorsa (now, then, last week): Time Deixis.
Anaphora: Can I borrow your book?Yeah, it’s on the table.
Implicature: Carol: Are you coming to the party tonight? Lara: I’ve got an exam tomorrow.
1-Broca’a Area: Beynin iç kısımlarında biraz alın hizasında bulunan bir kısımdır. Anterior Speech Cortex (öndeki konuşma kabuğu) olarak da adlandırılır. Bu, dilsel yeteneklerin beynin sol yarı küreye bağlı olduğunu destekleyen ilk kanıttır.
2-Wernicke’s Area: Beynin iç, arka kısımlarında bulunur. Posterior Speech Cortex (gerideki konuşma kabuğu) da denir.
Konuşmayı anlama işlevinin beynin hangi kısmında gerçekleştiğini tanımlamıştır.
3-The Motor Cortex: Beynimizin üst-orta bölümüdür. Beynin bu bölümü kas hareketleri ile görevlidir. Bu bölümün “Broca’s Area’ya” yakın olan kısmı yüz, dil, gırtlak (larynx) ve çene kaslarını (articulatory muscles) kontrol eder.
4-The Arcuate Fasciculus: Yine Wernicke’nin buluşu olan Wernicke’s Area ile Broca’s Area’yı birbirine bağlayan bir yığın (bundle) sinir kablosudur (nevre fibers).
Örnek: konuşmacı “sextant” kelimesini (gemicilikte bir gök cisminin yüksekliğini ölçen alet) kullanacağı sırada “secant”, “sextet” veya “sexton” kelimelerine yönelebilir. Bu türdeki hatalara “Malapropisms” adı verilir.
\*Benzer bir konuşma hatası da slip-of-the-tongue olarak adlandırılır. Bu hata şeklinde kelimeler hece veya bütün olarak birbirine karışmış (tangled) olabilir. Örnek:make a long story short: make a long shory stortthe thine sing: the sign thinguse the door to open the key / a fifty-pound dog of bag food. Bu hata türü ayrıca Spoonerism olarak da adlandırılır. (bu hata türünü yaygınca yapmasıyla ün salmış Oxford Üniversitesi din adamı William Spooner’dan gelir).
\*Bu tür yanlışlara slip-of-the-ear adı verilir. Mesela bir kişinin söylediği “grey tape” sözünü başkasının “great ape” olarak anlaması gibi.
Aphasia (Söz Yitimi) Bu hataları bazı insanlar sürekli (constantly) yaparlar. Dildeki bu tür düzen bozukluğunun sürekli tekrarlanmasına Aphasia denir.
Broca’s Aphasia: Bu hastalığın bir türü Motor/Broca’s Aphasia diye adlandırılır. Bu türde; konuşma miktarında sürekli bir azalma, düzensiz telaffuz (distorted articulation) ve yavaş, çaba gerektiren konuşma vardır.
Wernicke’s Aphasia: Bu hastalıkta zorluk algılamadadır. Bu nedenle Sensory Aphasia diye de bilinir.
Conduction (Taşıma) Aphasia: Daha az yaygın olan bu türde sorun beynin anlama ve üretme kısımlarını birbirine bağlayan “arcuate fasciculus” bölümünün zarar görmüş olmasıdır.
Dichotic Listening: Deneysel bir teknikle dil fonksiyonlarının beynin sol yarıküresi ile alakalı olduğunun kanıtlanmasına “dichotic listening test” denir.
Genie: 1970 yılında Genie adında bir çocuk Los Angeles’ta çocuk hastanesine alınır. 13 yaşındadır ve hayatının büyük bir kısmını küçük kapalı odasında bir sandalyeye bağlı geçirmiştir……
Basic Requirements: Çocuk 2-3 yaşlarında kendi dil yeteneğinin bilincini yaratması için belirli bir dili kullanan (İngilizce gibi) konuşmacılarla iletişim kurma ihtiyacı duyar.
Örnek: bir babanın çocuğuna sözü şu olabilir: -Oh, goody, now Daddy push choochoo? Bir çocuk ile iletişimde uzun zaman harcayan birisinin diğerlerinden ayırıcı nitelikte olarak basitleştirilmiş türdeki konuşmasına “caretaker speech” veya “motherese” denir.
Pre-Language Stages: Çocuğun dil edinmesindeki ilk dil öncesi sesler “cooing” ve “babbling” olarak adlandırılır.
The One-word or Holophrastic Stage: 12. ve 18. aylar arasında çocuk tanınabilir basit sözcükler üretmeye başlar. Bu düzeye “one-word stage” adı verilir.
The Two-word Stage: İki ayrı kelimenin bir araya gelmesiyle oluşan terim ve yapıları çocuklar 18. ve 20. ay arasında kullanmaya başlarlar.
Telegraphic Speech: 2-3 yaşlarındaki çocuk terimleri de içeren bir çok söz kullanmaya başlar.
Morphology
Çocuk 3 yaşına gelene kadar telegraphic konuşmanın ötesine gider ve kelimeler ile isimlerin grammar fonksiyonlarını işaret eden (indicate) seslerin bazılarını kullanabilirler.
Acquisition Barriers (Öğrenme Engelleri):
1. Dilin yetişkinlik veya gençlikte öğrenilmeye başlanması.
2. Okullardaki kısa periyotlar.
3. Diğer işlerle öğrencilerin meşgul olması.
4. İletişim kurmaları için zaten bir ana dillerinin olması.
Grammar - Translation Method: En yaygın geleneksel yaklaşımdır. . Konuşma dilinden çok yazma dili vurgulanır.
Audio – Lingual Method: 1950 lerde popüler olan konuşma diline ağırlık veren farklı bir yaklaşımdır
Communicative Approaches: “İş adamları için Japonca veya Sağlık çalışanları için İngilizce” gibi belirli bir maksadı olan hedef dil öğrenimi için uygun (appropriate) materyal sağlayan çabalarla aynı amacı paylaşan yaklaşımdır.
Focus on the Learner: Hedef dil öğreniminde son yılların en önemli değişimi ilginin öğretmen, yöntem veya ders kitaplarından öğrenci ve dil kazanımına kaymasıdır.
Interlanguage: Hedef dilin öğrencisi ana dili ile bağlantısı olmadan bir çok hata yapabilir. Bu sistem ana ve hedef dilden parçalar içermesinin yanında doğal olarak (inherently) kendi kurallarının da bulunduğu değişken bir sistemdir. Bu sisteme “interlanguage” denir ve bütün hedef dil üretiminin temeli olarak görülür. Eğer bir öğrenci hedef dil formlarının, hedef dile uymayan birçok özellikler içeren, oldukça sabit (fairly fixed) bir repertuarını oluşturursa ve bu öğrenci hedef dilde daha fazla ilerleme sağlayamıyorsa, bu öğrencinin “interlanguage” inin “fossilized” olduğu söylenir. Bu duruma “fossilization” denir.
Communicative Competence (İletişim Kurma Yeteneği): Hedef dilde iyi bir iletişim kurmak için gerekli üç özellik vardır. Bunlar hedef dili doğru olarak (accurately), uygun bir şekilde (appropriately) ve farklı durumlara uyabilecek şekilde uysallıkla (flexibly) kullanılmasıdır. Bu üç özellik “grammatical, sociolinguistic, strategic competence” olarak sıralanabilir.
Applied Linguistics (Uygulamalı Dilbilimi): Hedef dilin karmaşık doğası incelenirken biz fikirleri sadece dilbilimine ait analizlerden değil iletişim çalışmaları, eğitim, psikoloji ve sosyoloji gibi alanlardan da almak zorundayız.
\* Bu, dilerin büyük büyük annesi olan, ana kaynağın ismi “Proto-Indo-European” olarak kabul görmüştür.
Hint-Avrupa Dil Ailesi:
Alman: Almanca, İngilizce, Flemenkçe, Danimarka Dili, İsveç Dili, Norveç Dili.
Keltçe: İskoçya Keltlerinin Dili (Gal), İrlanda Dili, Gal Dili.
İtalik (Latin): İtalyanca, İspanyolca, Fransızca, Portekizce, Romanca.
Helen (Eski Yunan): Yunanca.
Balta-Slav: Baltık: Letonya ve Lituanya Dilleri
Slavca: Ruşça, Polonya Dili, Çek, Bulgarca.
Hint-İran: Hint (Sanskrit): Hintçe, Bengal Dili
Cognates (Aynı Kökenden Gelenler): Farklı dillerdeki kelimeler arasında bir bağlantı saptamakta (establish) kullandığımız işlem sonucu elde edilen akrabalık “cognates” olarak adlandırılır.
Comparative Reconstruction (Karşılaştırmalı Yeniden Yapılandırma): Aynı kökten gelen kelimeleri incelerken yaptığımız işleme “comparative reconstruction” denir.
Old English: 7.yüzyıl ile 11.yüzyılın sonları. (ilk İngilizce yazılı kayıtlarla başlar – 11.yy : 1000-1099).
Middle English: 1100 – 1500 yılları arası.
Modern English: 1500den günümüze kadar.
Metathesis: Kısaca harf veya seslerin yer değişmesi olarak tanımlanabilir. Örnek:acsian: ask, bridd : bird, brinnan : beornan (burn), frist : first, hros : horse, waeps : wasp…. Modern İngilizce’de “pretty” kelimesini bazı konuşmacıların “purty” diye kullanması da örnek sayılabilir.
Epenthesis: Kelimenin ortasına yeni bir sesin türemesidir. aemtig: empty, spinel : spindle, timr : timber.something: sumpthing, film : filum, arithmetic : arithametic.
Prothesis: İnglizce’de bulunmayan bu özellikte kelimenin başına yeni bir ses türetilir. Latince’den İspanyolca’ya alınan kelimelerde sık görülür. Örneğin :schola: escuela (school) spiritus : espiritu (spirit)İngilizce öğrenen İspanyol öğrenciler “estrange, estory” gibi kelimeler kullanabilir.
Syntactic (Sözdizimi) Changes: Eski İngilizce’den modern İngilizce’ye geçişte kelime-sırası değişiklikleri de oluşmuştur. Eski İngilizce’de “subject-verb-object” formülüne karşılaşmakla birlikte bazen bu sıranın bozulduğunu da görürüz.
Lexical (Kelimelere Ait) Changes: Modern İngilizce ödünç alınan Yunan ve Latin kelimelerin sayısı bakımından Eski İngilizce’den farklıdır. Kısacası bazı kelimelerin kullanımı bırakılmıştır (cease).
The Process of Change:Diachronically: Dilin tarihi değişimini zamandan etkilenerek yaşamasıdır.
Synchronically: Farklı yerlerde ve farklı gruplarda aynı dilin kullanılması ile oluşan farklılıklardır.
\*Örneğin bir bölgenin insanları kağıt pakete, “paper-bag” ve diğer bölgenin insanları bu isim yerine “paper-sack” diyorsa bu iki farklı bölgeyi harita üzerinde birbirinden ayıran çizgiye isogloss denir. . Bu şekilde birçok “isogloss” bir araya geldiğinde oluşan iki farklı bölgeyi daha katı bir sınır ile yani dialect boundary ile böleriz.
Dil planlama 5 basamak şeklinde yapılır.
1.Selection: Resmi bir dil seçilir.
2.Codification: Seçilen dili kanun halinde toplamak amacıyla basit grammar, sözlükler ve yazılı örnekler, Standart türü kabul ettirmek için kullanılır.
3.Elaboration: Yaratılan Standart tür sosyal yaşamın her türlü alanında kullanılabilecek şekilde geliştirilir.
4.Implementation: Bu (yürütme) basamakta hükümet dilin kullanımına cesaret verici çabalar harcar.
5.Acceptance: Nüfusun büyük çoğunluğu yaratılan standart dili kullanmaya başlar ve sadece sosyal değil milli dil olarak görür.
\* Pidgin bir çeşit dil türüdür. Birbiriyle alışveriş gibi konularda fazla bağlantı kuran farklı gruplar gibi belirli maksatlarla geliştirilmiş bir dildir. Bu farklı gruplar birbirlerinin dillerini bilmediğinden Pidgin ile anlaşırlar.
\*Pidgin Dilinin zamanla yayılarak bir bölgenin ana dili olması durumunda oluşan dile Creoles denir.
The Post-Creole Continuum: Pidgin’den Creole’ye doğru dilin gelişmesine “creolization” denir.
\*Eğitim ve sosyal prestijin yüksel görüldüğü yerlerde bir model olarak görülen (British English in Jamaica) konuşmacılar, daha az Creole söz ve yapılarını kullanacaklardır. Bu duruma ise “decreolization” denir.
\*Creole formlarına yakın olan basit ifadeye basilect denir.Model olarak görülen dıştan gelen formların kullanıldığı ifadelere acrolect denir.Bu ikisi arasında kalan farklı bir tür oluşmasına ise mesolect adı verilir. Creole yaratıldıktan sonra oluşan bu türlere ise genel olarak “Post-Creole Continuum” adı verilir.
Örneğin Jamaica dilinde: a fi mi buk dat (basilect) iz mi buk (mesolect) it’s my book (acrolect)
Social Dialects:
Dilin kullanımı bazı kriterler doğrultusunda sınıflara ayrılmıştır, eğitim, yaş, cinsiyet ve bunlara benzer bir çok kriter.
Ethnic Background:
Farklı etnik gruplardan gelmekde konuşmayı değiştirebilir. Mesela Afrikalı-Amerikalı diye bilinen bir siyah İngilizcesi oluşmuştur. (BEV=Black English Vernacular.
Idiolect:
Kişisel lehçe de diyebiliriz her insan dili bireysel konuşur.
Style, Register and Jargon:
Konuşma resmiyetten sıradanlığa doğru dereceli olarak değişir. Stil farklılıkları yazılı dilde de görülebilir. Jargon ise, özel aktivite veya gruplar ile ilişkili teknik kelimelerdir.
Diglossia:
Bazı topluluklarda kendilerine uygun bir dil fonksiyonunu seçme olgusudur. Çok farklılıklar gösteren iki dil kullanımını seçmek gibi. Arapça konuşulan şehirlerde çok olur. Hangi dili nerde nasıl kullanacağımıza karar vermektir.
The Sapir-Whorf Hypothesis:
Edward Sapir ve Benjamin Whorf’un tartışmalarından üretilmiştir. American Indians ve Hop Indians gramer yapıları inclenerek oluşturulmuştur.